

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΟΪΟΝ: **CONTACT PLATE CHROMagar™ CANDIDA**ΚΩΔΙΚΟΣ: **20028**Ημ. 1^{ης} Έκδοσης:

5ος 2020

Ημ. 3^{ης} Αναθεώρησης:

4ος 2026

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Το Contact Plate Chromagar Candida είναι ένα ειδικό τρυβλίο επαφής στο οποίο χρησιμοποιείται για την απομόνωση, καλλιέργεια και ταυτοποίηση των μυκήτων του γένους *Candida* και συνιστάται για τον μικροβιολογικό έλεγχο επιφανειών.

ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

Στο τρυβλίο επαφής (contact plate) το άγαρ του υλικού μπορεί να έρθει σε άμεση επαφή με την επιφάνεια εξέτασης. Με το Contact Plate Chromagar Candida ο χρήστης μπορεί να ελέγξει πάγκους, τοίχους, μεταφορικές ταινίες προϊόντων στη βιομηχανία, μηχανήματα παραγωγής, εργαλεία κ.τ.λ. Η μέθοδος αυτή με Contact Plates συνιστάται από τα πρότυπα ISO 14698-1 και ISO 18593. Οι πεπτόνες κρέατος παρέχουν άζωτο, βιταμίνες, μέταλλα και αμινοξέα απαραίτητα για την ανάπτυξη. Το εκχύλισμα ζύμης είναι η πηγή βιταμινών, ιδιαίτερα της ομάδας Β. Το χλωριούχο νάτριο παρέχει βασικούς ηλεκτρολύτες για μεταφορά και ρυθμίζει την ωσμωτική ισορροπία υλικού. Η χλωραμφαινικόλη είναι ένα αντιβιοτικό ευρέος φάσματος το οποίο αναστέλλει μεγάλη ομάδα gram θετικών και gram αρνητικών βακτηρίων.

Το βακτηριολογικό άγαρ είναι ο παράγοντας στερεοποίησης.

ΣΥΝΘΕΣΗ	g/litre
Peptone	10.2
Chromogenic mix	22.0
Chloramphenicol	0.5
Agar	15,0

Εμφάνιση: Μπεζ ανοιχτό διαυγές

Τελικό pH 6.1 ± 0.2 στους 25 °C.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Contact Plate Chromagar Candida είναι in vitro εργαστηριακό διαγνωστικό υλικό και πρέπει να χειρίζεται μόνο από εξειδικευμένα άτομα του εργαστηρίου. Το υλικό αυτό περιέχει πεπτόνες και εκχυλίσματα ζωικής προέλευσης. Τα πιστοποιητικά για την προέλευση και την υγιεινολογική κατάσταση των ζώων δεν εγγυόνται πλήρως την απουσία μεταδιδόμενων παθογόνων παραγόντων. Γι' αυτό συνιστάται αυτά τα υλικά να αντιμετωπίζονται ως δυνητικώς μολυσματικά και με τήρηση των συνήθων μέτρων ασφαλείας (να μη λαμβάνονται από την πεπτική ή την αναπνευστική οδό). Ο χειρισμός των τρυβλίων να γίνεται πάντα με γάντια και μέσα σε Laminar flow Class II, για να αποφεύγονται επιμολύνσεις κυρίως από σαπροφυτικούς μύκητες. Μη χρησιμοποιείτε τα σωληνάρια εάν παρουσιάζουν ενδείξεις μικροβιακής μόλυνσης. Μετά την ημερομηνία λήξεως το υλικό είναι ακατάλληλο για χρήση. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα πλένουμε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι. Τα θετικά δείγματα πρέπει να καταστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής που προβλέπονται για τη διαχείριση μολυσματικών δειγμάτων.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Τα τρυβλία πρέπει να φυλάσσονται στους **2 – 12 °C** μέσα στη συσκευασία τους μέχρι τη στιγμή της χρήσης τους. Παρατεταμένη φύλαξη σε θερμοκρασία κάτω των **2 °C** δημιουργεί αρκετή υγρασία μέσα στο υλικό με κίνδυνο επιμόλυνσης. Η κατάψυξη ακόμα και στιγμιαία, καταστρέφει το υλικό. Επίσης αποφεύγεται την υπερβολική θέρμανση. Τα τρυβλία είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθούν μέχρι την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στην ετικέτα. Για την μεταφορά οι μελέτες σταθερότητας μας έδειξαν ότι τα τρυβλία μπορούν να παραμείνουν στους **18 - 25 °C** για **10 ημέρες** ή στους **25 - 40 °C** για **48 ώρες**, χωρίς να επηρεαστεί η απόδοση του προϊόντος.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Τοποθετήστε όλη την επιφάνεια του υλικού πάνω στην επιφάνεια που θέλετε να ελέγξετε, η οποία πρέπει να είναι τελείως στεγνή. Πιέστε ελαφρά για 8-12 δευτερόλεπτα. Τοποθετήστε το τρυβλίο στον επωαστικό κλίβανο με το καπάκι προς τα κάτω. Επωάστε όπως αναφέρεται ο κάτωθι πίνακας.

ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ	ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΩΑΣΗΣ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ (Με αυξημένη υγρασία)
Επιφάνειες περιβάλλοντος	1-4 εβδομάδες	25 +/- 2 °C
Ανθρώπινος έλεγχος	1-4 εβδομάδες	25 - 30 °C

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Μετά την επώαση μετρήστε τις αποικίες θεωρώντας ότι η επιφάνεια του τρυβλίου είναι 25 cm². Τα επίπεδα των μικροοργανισμών εξαρτώνται από το είδος της επιφανείας. Ακολουθεί πίνακας με παράδειγμα για τροφές.

Μικροοργανισμοί	Ερμηνεία
Μία αποικία / 25cm ²	Άριστη
2-10 αποικίες / 25cm ²	Καλή
11 ή περισσότερες αποικίες / 25cm ²	Η επιφάνεια πρέπει να καθαριστεί.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΤΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Η *C. albicans* σχηματίζει αποικίες με πράσινο χρώμα.
 Η *C. tropicalis* σχηματίζει αποικίες με μπλε μεταλλικό χρώμα.
 Η *C. krusei* σχηματίζει αποικίες ροζ ασαφής.
 Η *C. kefyr* & η *C. glabrata* σχηματίζει αποικίες με μωβ έως καφέ χρώμα.
 Άλλα στελέχη *Candida* σχηματίζουν αποικίες με λευκό έως ροζ χρώμα.

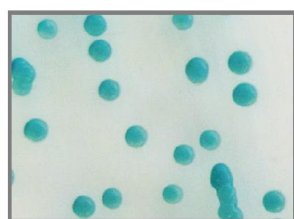


ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ

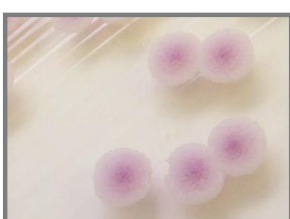
Ορισμένα βακτήρια μπορεί να είναι αρκετά απαιτητικά και μπορεί να αναπτυχθούν πολύ φτωχά ή καθόλου.

ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΟΙΟΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

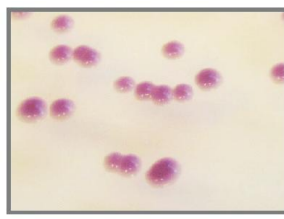
Μικρόβιο	Ανάπτυξη /χρώμα αποικίας
<i>Candida albicans</i> ATCC® 10231	Πράσινο (2-6mm- Επώαση 24 - 48 ώρες)
<i>Candida tropicalis</i> NCPF3111	Μπλε μεταλλικό (1-2mm - Επώαση 48 - 72 ώρες)
<i>Candida krusei</i> NCPF3100	Ροζ ασαφής (4-10mm- Επώαση 24 - 48 ώρες)
<i>Candida glabrata</i> NCPF3112	Μωβ έως καφέ. (2-3 mm- Επώαση 24 - 48 ώρες)



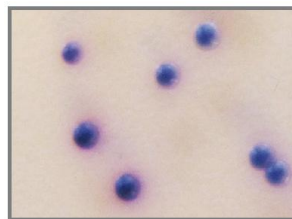
C.albicans



C.krusei



C.glabrata



C.tropicalis

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΟΥ ΥΛΙΚΟΥ ΣΤΑ ΑΠΟΒΛΗΤΑ

Τα υλικά που δεν παρουσιάζουν καμία ανάπτυξη μπορεί να θεωρηθούν ως μη επικίνδυνα απόβλητα και να απορρίπτονται ανάλογα. Τα υλικά που παρουσιάζουν ανάπτυξη αποικιών πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις οδηγίες για μολυσματικά ή δυνητικούς μολυσματικά απόβλητα. Το εργαστήριο είναι υπεύθυνο για τη σωστή διαχείριση των μολυσματικών αποβλήτων σύμφωνα με τη φύση και το βαθμό επικινδυνότητάς τους και πρέπει να τα διαχειρίζεται και να τα απορρίπτει (ή να αναθέτει τη διαχείριση και απόρριψή τους) σύμφωνα με τους εκάστοτε ισχύοντες κανονισμούς.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

CONTACT PLATE CHROMagar™ CANDIDA - CE

ΕΙΔΟΣ	ΚΩΔΙΚΟΣ	ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ	ΦΥΛΑΞΗ	ΧΡΟΝΟΣ ΖΩΗΣ
Τρυβλίο 65mm	20028	10 τεμάχια	2 – 12 °C	3 μήνες

Παράγεται στην Ελλάδα από την εταιρεία Bioprepare σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/746.

ΒΑΣΙΚΟ UDI-DI: 5212037714030202WV. EDMA: (14 03 02 02) Chromogenic Media for Yeasts and Fungi.

Η εταιρεία Bioprepare έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με τα πρότυπα: EN ISO 9001:2015 / ΕΛΟΤ EN ISO 13485:2016 ΔΥ86/1348/2004.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

CHROMagar Candida, a new differential isolation medium for the presumptive identification of clinically important *Candida* species.

Odds F. et al.

1994, Journal of Clinical Microbiology, 32 : 1923-1929. Use of CHROMagar Candida medium for isolation of yeasts from dental samples.

Beighton D. et al.

1995. Journal of Clinical Microbiology, 33 : 3025-3027.

Application of CHROMagar Candida for rapid screening of clinical specimens for *Candida albicans*, *Candida tropicalis*, *Candida krusei*, and *Candida (Torulopsis) glabrata*.

Pfaller M.A. et al.

1996. Journal of Clinical Microbiology, 34 : 58-61. Routine use of CHROMagar Candida medium for presumptive identification of *Candida* yeast species and detection of mixed fungal populations.

Bouchara J.P. et al.

1996. Technical Report, 202-208.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ IN VITRO



Γ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΩΝ

Ποταμού 5 ΒΙΟ ΠΑ ΚΕΡΑΤΕΑΣ - ΑΤΤΙΚΗ ΤΚ 19001

Τ.Θ. 4893 - Τηλ.: 2299 0 66113 Φαξ: 2299 0 66112.

E-mail: bioprep1@otenet.gr www.bioprepare.gr

DESCRIPTION

The Contact Plate Chromagar Candida is a specialized contact plate used for the isolation, cultivation, and identification of fungi of the Candida genus, and it is recommended for microbiological surface monitoring.

PRINCIPLE OF THE METHOD

In the contact plate (contact plate), the agar material can come into direct contact with the test surface. With the Contact Plate Chromagar Candida, the user can monitor surfaces such as benches, walls, product conveyor belts in industry, production machinery, tools, etc. This method using contact plates is recommended by ISO standards 14698-1 and 18593. Meat peptones provide nitrogen, vitamins, minerals, and amino acids essential for growth. Yeast extract is a source of vitamins, particularly B-group vitamins. Sodium chloride provides essential electrolytes for transport and regulates the osmotic balance of the medium. Chloramphenicol is a broad-spectrum antibiotic that inhibits a wide range of Gram-positive and Gram-negative bacteria. Bacteriological agar is the solidifying agent.

COMPOSITION	g/litre
Peptone	10.2
Chromogenic mix	22.0
Chloramphenicol	0.5
Agar	15,0

Appearance: Light beige

Final pH 6.1 ± 0.2 at 25 °C.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Contact Plate Chromagar Candida είναι in vitro εργαστηριακό διαγνωστικό υλικό και πρέπει να χειρίζεται μόνο από εξειδικευμένα άτομα του εργαστηρίου. Το υλικό αυτό περιέχει πεπτόνες και εκχυλίσματα ζωικής προέλευσης. Τα πιστοποιητικά για την προέλευση και την υγιεινολογική κατάσταση των ζώων δεν εγγυόνται πλήρως την απουσία μεταδιδόμενων παθογόνων παραγόντων. Γι' αυτό συνιστάται αυτά τα υλικά να αντιμετωπίζονται ως δυνητικώς μολυσματικά και με τήρηση των συνήθων μέτρων ασφαλείας (να μη λαμβάνονται από την πεπτική ή την αναπνευστική οδό). Ο χειρισμός των τρυβλίων να γίνεται πάντα με γάντια και μέσα σε Laminar flow Class II, για να αποφεύγονται επιμολύνσεις κυρίως από σαπροφυτικούς μύκητες. Μη χρησιμοποιείτε τα σωληνάρια εάν παρουσιάζουν ενδείξεις μικροβιακής μόλυνσης. Μετά την ημερομηνία λήξεως το υλικό είναι ακατάλληλο για χρήση. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα πλένουμε αμέσως με άφθονο νερό και σαπούνι. Τα θετικά δείγματα πρέπει να καταστρέφονται σύμφωνα με τους κανόνες υγιεινής που προβλέπονται για τη διαχείριση μολυσματικών δειγμάτων.

STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

The petri dishes must be stored at **2–12 °C** in their packaging until the time of use. Prolonged storage at temperatures below **2 °C** creates excess moisture inside the material, posing a risk of contamination. Freezing, even momentarily, destroys the material. Excessive heating should also be avoided. The petri dishes can be used until the expiration date indicated on the label. For transport, our stability studies have shown that the dishes can remain at **18–25 °C** for **10 days** or at **25–40 °C** for **48 hours** without affecting the product's performance.

INSTRUCTIONS FOR USE

Place the entire surface of the medium onto the surface you wish to test, which must be completely dry. Press lightly for 8–12 seconds. Place the petri dish in the incubator with the lid facing down. Incubate as indicated in the table below.

SURFACE	INCUBATION TIME	TEMPERATURE (With increased humidity)
Environmental surfaces	1–4 weeks	25 +/- 2 °C
Human monitoring	1–4 weeks	25 - 30 °C

RESULTS

After incubation, count the colonies assuming the surface area of the petri dish is 25 cm². The levels of microorganisms depend on the type of surface. Below is a table with an example for food surfaces:

Microorganisms	Interpretation
One colony / 25 cm ²	Excellent
2–10 colonies / 25 cm ²	Good
11 or more colonies / 25 cm ²	The surface must be cleaned

INTERPRETATION OF RESULTS

Candida albicans forms green-colored colonies.

Candida tropicalis forms colonies with a metallic blue color.

Candida krusei forms fuzzy pink colonies.

Candida kefyr & *Candida glabrata* form colonies ranging from purple to brown.

Other *Candida* strains form colonies with colors ranging from white to pink.

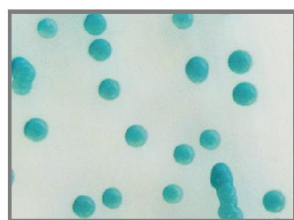


LIMITATIONS OF THE METHOD

Some bacteria may be quite fastidious and may grow very poorly or not at all.

GENERAL CHARACTERISTICS OF QUALITY CONTROL

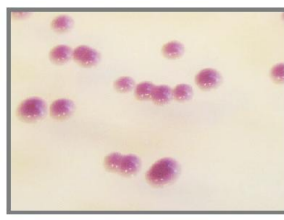
Microorganism	Colony Growth / Color
<i>Candida albicans</i> ATCC® 10231	Green (2–6 mm – Incubation 24–48 hours)
<i>Candida tropicalis</i> NCPF3111	Metallic blue (1–2 mm – Incubation 48–72 hours)
<i>Candida krusei</i> NCPF3100	Fuzzy pink (4–10 mm – Incubation 24–48 hours)
<i>Candida glabrata</i> NCPF3112	Purple to brown (2–3 mm – Incubation 24–48 hours)



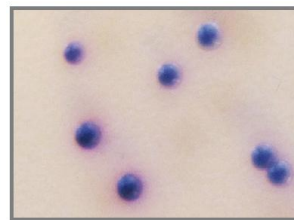
C.albicans



C.krusei



C.glabrata



C.tropicalis

DISPOSAL OF MATERIALS IN WASTE

Materials that show no growth can be considered non-hazardous waste and disposed of accordingly. Materials that show colony growth must be disposed of in accordance with guidelines for infectious or potentially infectious waste. The laboratory is responsible for the proper management of infectious waste according to its nature and level of risk and must manage and dispose of (or assign the management and disposal of) it according to the applicable regulations.

SPECIFICATIONS

CONTACT PLATE CHROMagar™ CANDIDA - CE

ITEM	CODE	PACKAGE	STORAGE	SHELF LIFE
Petri dish 65mm	20028	10 pieces	2 – 12 °C	3 months

Produced in Greece by the company Bioprep, in accordance with Regulation (EU) 2017/746. BASIC UDI-DI: 5212037714030202WV EDMA: (14 03 02 02) Chromogenic Media for Yeasts and Fungi. The company Bioprep is certified according to the standards: EN ISO 9001:2015 / ELOT EN ISO 13485:2016 / DY8d/1348/2004.

REFERENCES

- CHROMagar Candida, a new differential isolation medium for the presumptive identification of clinically important *Candida* species.
Odds F. et al.
1994. Journal of Clinical Microbiology, 32 : 1923-1929. Use of CHROMagar Candida medium for isolation of yeasts from dental samples.
Beighton D. et al.
1995. Journal of Clinical Microbiology, 33 : 3025-3027.
Application of CHROMagar Candida for rapid screening of clinical specimens for *Candida albicans*, *Candida tropicalis*, *Candida krusei*, and *Candida (Torulopsis) glabrata*.
Pfaller M.A. et al.
1996. Journal of Clinical Microbiology, 34 : 58-61. Routine use of CHROMagar Candida medium for presumptive identification of *Candida* yeast species and detection of mixed fungal populations.
Bouchara J.P. et al.
1996. Technical Report, 202-208.

IN VITRO MANUFACTURER'S DATA



G. PAPANIKOLAOU & CO

PRODUCTION LABORATORIES OF CULTURE MEDIA

Potamou 5, Industrial Area Keratea, Attica

P.O. Box: 4893, Postal Code: 9001 - Tel: +30 2299066113. Fax: +30 2299066112

E-mail: bioprep1@otenet.gr

www.bioprep.gr